

## Question « Le avventure di Pinocchio »

### 1) Éditions

- Carlo COLLODI, *Le avventure di Pinocchio. Storia di un burattino*, Torino, Einaudi, 2014 (conseillée par le B.O.).
- C. COLLODI, *Le avventure di Pinocchio*, in Id., *Opere*, a cura di D. Marcheschi, Milano, Mondadori, 1995.
- C. COLLODI, *Pinocchio*, preceduto da *Chi era Collodi, Com'è fatto Pinocchio* di F. Tempesti, Milano, Feltrinelli, 1972.
- C. COLLODI, *Le avventure di Pinocchio*, a cura di F. Tempesti, Milano, Feltrinelli, 1993.

### 2) Sites de documentation en ligne

- Fondazione Nazionale Carlo Collodi: <http://www.pinocchio.it/fondazionecollodi/>
- Le avventure di Pinocchio lues par Andrea Balestri : <http://www.audiocast.it/poddetail?podid=1206>

### 3) Bibliographie critique

#### SUR LA LITTÉRATURE D'ENFANCE ET DE JEUNESSE

- P. BETTELLA, « Pinocchio and Children Literature », *Quaderni d'Italianistica* 2004, 1, p. 3-8.
- P. BOERO-C. DE LUCA, *La letteratura per l'infanzia*, Bari, Laterza, 2001.
- L. BRAIDA, A. CADIOLI, A. NEGRI, G. ROSA (a c. di), *Amici di carta. Viaggio nella letteratura per ragazzi*, Ginevra-Milano, Skira, 2007.
- A. CARLI, *Prima del Corriere dei Piccoli : Ferdinando Martini, Carlo Collodi, Emma Perodi e Luigi Capuana fra giornalismo per l'infanzia, racconto realistico e fiaba moderna*, Macerata, EUM, 2007.
- M. COLIN, *La littérature d'enfance et de jeunesse italienne en France au XIXe siècle. Édition, traduction, lecture*, Caen, Presses Universitaires de Caen, 2011.
- M. COLIN, *L'âge d'or de la littérature d'enfance et de jeunesse italienne. Des origines au fascisme*, Presses Universitaires de Caen, 2005.
- M. COLIN, « La naissance de la littérature romanesque pour la jeunesse au XIXe siècle en Italie ; entre l'Europe et la nation », *Revue de littérature comparée*, 2002, 4, p. 507-518, consultable en ligne : <https://www.cairn.info/revue-de-litterature-comparee-2002-4-page-507.htm>
- C. MARINI (éd.), *Pinocchio nella letteratura per l'infanzia*, Urbino, Quattro venti, 1999.- F. MORETTI, Kindergarten, in ID., *Segni e stili del moderno*, Torino, Einaudi, 1987, pp. 164-194.
- Dieter RICHTER, *Pinocchio o il romanzo d'infanzia*, Roma, Edizioni di storia e letteratura, 2002.
- G. RODARI, « Pinocchio nella letteratura per l'infanzia », *Studi collodiani. Atti del I convegno internazionale. Pescia, 5-7 ottobre 1974*, Pescia, Cassa di Risparmio di Pistoia e Pescia, 1976, p. 37-57.

#### SUR LE CONTE DE FÉES

- G. L. BECCARIA, La variazione dell'identico: elogio della fiaba, in ID., *Le forme della lontananza*, Milano, Garzanti, 1989, pp. 285-339.
- I. CALVINO, *Sulla fiaba*, a cura di M. Lavagetto, Torino, Einaudi, 1988.
- A. JOLLES, *La fiaba*, in ID., *I travestimenti della letteratura*, Milano, Bruno Mondadori, 2003, pp. 413-434.
- M. LAVAGETTO, *Dal buio delle notti invernali*, introduzione a *Racconti di orchi, di fate e di streghe. La fiaba letteraria in Italia*, a cura di M. Lavagetto -A. Buia, Milano, Mondadori, 2008.
- V. PROPP, *Morphologie du conte* (1928), Paris, Seuil, 1970.
- G. RODARI, *Grammatica della fantasia*, Torino, Einaudi, 1973.

#### SUR LE ROMAN ET SON AUTEUR

- A. ASOR ROSA, *Le avventure di Pinocchio*, in *Letteratura italiana. Le opere, III, Dall'Ottocento al Novecento*, a cura di A. Asor Rosa, Torino, Einaudi, 1995, p. 879-950.
- A. ASOR ROSA, *Genus italicum : saggi sulla identità letteraria italiana nel corso del tempo*, Torino, Einaudi, 1997.
- F. BACCHETTI, *I bambini e la famiglia nell' Ottocento : realtà e mito attraverso la letteratura per l'infanzia*, Firenze, le Lettere, 1997.
- R. BERTACCHINI, *Il padre di Pinocchio. Vita e opere del Collodi*, Milano, Camunia, 1993.

- M. BONANNI, « Pinocchio, eroe di legno. Modelli mitologici, fiabeschi, realistici », *Cahiers d'Etudes Italiennes*, 2012, 12, p. 229-240.
- I. CALVINO, *Ma Collodi non esiste*, in ID., *Saggi 1945-1985*, a cura di M. Barenghi, tomo I, Milano, Mondadori, 1995, p. 801-807 (mais aussi dans C. COLLODI, *Le avventure di Pinocchio*, Introduzione di S. Bartezzaghi. Prefazione di G. Jervis. Con un saggio di Italo Calvino, Torino, Einaudi, 1995 [1968]).
- F. CAMBI, *Collodi, De Amicis, Rodari : tre immagini d'infanzia* (1985), Bari, Dedalo, 1997.
- Michele CAPITANI, *Pinocchio. Le ragioni di un successo*, Civitavecchia, Prospettiva, 2010.
- G. CAVALLINI, « Su una scelta stilistica ricorrente ne Le Avventure di Pinocchio », *Critica letteraria*, 2011, 4, p. 769-799 (sur la répétition).
- M. C. D'ANGELO, « Costruzione di un modulo per la didattica dell'italiano lingua straniera tra letteratura e cinema; il racconto di Pinocchio », *Incontri*, 2007, 1, p. 57-68 (pour une exploitation pédagogique).
- R. DEDOLA, *Pinocchio e Collodi*, Milano, Bruno Mondadori, 2002.
- F. DEL BECCARO, *Il paesaggio in Pinocchio e altri scritti collodiani*, Lucca, San Marco Litotipo, 2005.
- M. DOMENICHELLI, « Pinocchio, Lucignolo e l'asino di compare Alfio », *Moderna* 2005, 2, p. 109-123 (sur *Pinocchio* comme roman picaresque).
- A. M. FAVORINI, *L'avventura educativa di Pinocchio*, Pescia, Fondazione Nazionale Carlo Collodi, 1980.
- E. GARRONI, *Pinocchio uno e bino*, Bari, Laterza, 1975 (mais aussi dans *Letteratura e critica. Studi in onore di Natalino Sapegno*, III, Roma, Bulzoni, 1976, p. 571-615).
- G. GENOT, *Analyse structurelle de Pinocchio*, Pescia, Fondazione nazionale Carlo Collodi, 1970.
- G. GENTILINI, *Pinocchio e altri Balocchi*, Napoli, Medusa, 2006.
- M. G. GIORDANO, « La giustizia di Pinocchio », *Riscontri*, 2008, 1-2 p. 44-51. (sur les situations de nature juridique présentes dans le roman).
- A. GNOCCHI-M. PALMARO, *Ipotesi su Pinocchio*, Milano, Ancora, 2005.
- A. GUARNIERI, « La 'formazione' difficile: note sugli itinerari iniziatici di Renzo e Pinocchio », *Filologia antica e moderna*, 2004, 26, p. 115-135 (sur Pinocchio comme roman de formation).
- C. IMBERTY, « Les animaux dans Pinocchio », *Italies* 12, 2008, p. 83-109.
- L. INCISA DI CAMERANA, *Pinocchio*, Bologna, Il mulino, 2004.
- G. JERVIS, « Prefazione », in C. COLLODI, *Le avventure di Pinocchio*, Torino, Einaudi, 1968).
- G. JERVIS, « Carlo Collodi: Pinocchio; La morte di Pinocchio », in ID., *Laboriose inezie*, Milano, Garzanti, 1986, p. 309-315.
- R. MASCIALINO, *Pinocchio: analisi e interpretazione*, Padova, Cleup, 2004.
- T. MOROSETTI, « Introduzione: Pinocchio come proverbio », *Quaderni del '900*, 2007, 7, p. 9-19 (sur la place de Pinocchio dans l'imaginaire de la culture populaire italienne).
- F. G. PEDRIALI, « Le pere di Geppetto. Il soggetto alla scuola del libro dei libri », *Contemporanea*, 2003, 1, p. 13-17 (lecture anthropologique).
- P. PONTI, « Una fame da tagliarsi col coltello'. Pinocchio e le tre pere », *Rivista di letteratura italiana*, 2014, 2, p. 59-82 (sur le thème de la nourriture dans le roman).
- P. PONTI, « "È una vita che la farei volentieri anch'io!". Pinocchio e il Paese dei balocchi », *Esperienze letterarie*, 2015, 4, p. 99-113 (sur les chap. XXX et XXXI, sur le thème du jeu et sur le mythe populaire de Cuccagna).
- V. SPINAZZOLA, *Pinocchio & C.*, Milano, Il Saggiatore, 1997.
- S. STEWART-STEINBERG, *The Pinocchio effect : on making Italians, 1860-1920*, Chicago, University of Chicago press, 2007.
- F. TEMPESTI, *Collodiana*, Firenze, Salani, 1988.
- A. R. VAGNONI, *Collodi e Pinocchio. Storia di un successo letterario*, Trento, UNI Service, 2007.

## SUR LA LANGUE

- O. CASTELLANI POLLIDORI, *La lingua di Pinocchio*, in ID. (a c. di), *Le avventure di Pinocchio*, Pescia, Edizione nazionale Carlo Collodi, 1983, p. LXIII-LXXXIV.
- M. FRESTA, « La macchina e il dettaglio: elementi di oralità nel sistema narrativo del Pinocchio », *Bollettino di italianistica*, 2011, 1, p. 102-108.
- P. V. MENGALDO, *Attraverso la prosa italiana. Analisi di testi esemplari*, Roma, Carocci, 2008, p. 179-185 [analyse du chap. VII].
- A. PONTIS, « Collodi: un esempio di 'parlato-parlato' », *Sinestesia*, 2011, 9, p. 508-514 (Pinocchio et la questione della lingua).

## **SUR L'ILLUSTRATION**

- V. BALDACCI-A. RAUCH, *Pinocchio e la sua immagine* (1981), Firenze, Giunti, 2006.
- A. FAETI, *Guardare le figure. Gli illustratori italiani dei libri per l'infanzia*, Torino, Einaudi, 1972.
- E. MELOSSI, *I grandi illustratori delle "Avventure di Pinocchio"*, in *Letteratura italiana. Le opere, III, Dall'Ottocento al Novecento*, a cura di A. Asor Rosa, Torino, Einaudi, 1995 [section iconographique].

## **SUR LES RÉÉCRITURES ET LES TRANSPOSITIONS DU ROMAN**

- S. ANNIBALETTO, *Pinocchio al cinema*, Firenze, La Nuova Italia, 1992.
- A. BALESTRI, *Io, il Pinocchio di Comencini (dietro le quinte di una vita da burattino)*, Firenze, Sassoscritto, 2008.
- S. L. BECKETT, « Le pantin persistant et potéiforme: réécritures de Pinocchio », *Quaderni d'Italianistica*, 2004, 1, p. 43-70.
- P. F. BERNACCHI, *Pinocchio nella pubblicità*, Firenze, La Nuova Italia, 1997.
- R. BERTACCHINI-D. MARCHESE-F. TEMPESTI, *Sterne e Collodi*, Lucca, Maria Pacini Fazzi, 1999.
- R. DEDOLA-M. CASARI (a c. di), *Pinocchio in volo tra immagini e letterature*, Milano, Bruno Mondadori, 2008.
- G. FLORES D'ARCAIS (a c. di), *Pinocchio sullo schermo e sulla scena. Atti del convegno internazionale dell'8-9-10 novembre 1990*, Scandicci, La Nuova Italia, 1990.
- L. MALERBA, *Pinocchio con gli stivali*, Roma, Cooperativa scrittori (1977), Milano, Mondadori, 1988.
- C. MARTIGNONI, « Sulla Genesi del Pinocchio: un libro parallelo : i materiali preparatori e altre questioni manganelliane », *Autografo*, 2011, 45, p. 19-52.
- G. MANGANELLI, *Pinocchio. Un libro parallelo*, Torino, Einaudi, 1977.
- I. PEZZINI-P. FABBRI (a c. di), *Le avventure di Pinocchio tra un linguaggio e l'altro*, Roma, Meltemi, 2002.
- R. WEST, « The Persistent Puppet: Pinocchio's Afterlife in Twentieth-Century Fiction and Film », *Forum Italicum*, 2006, 1, p. 103-117.